

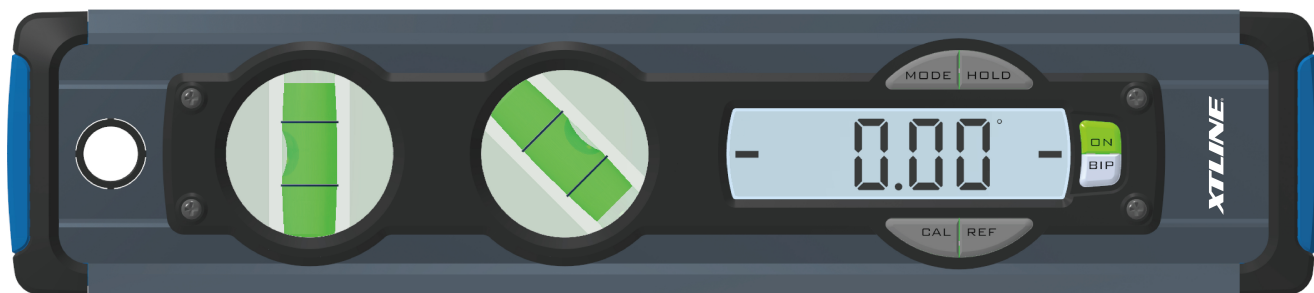
XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PŮVODNÍ
NÁVOD
K POUŽITÍ**

**DIGITÁLNÍ MINI
VODOVÁHA
230 mm**



XT130230

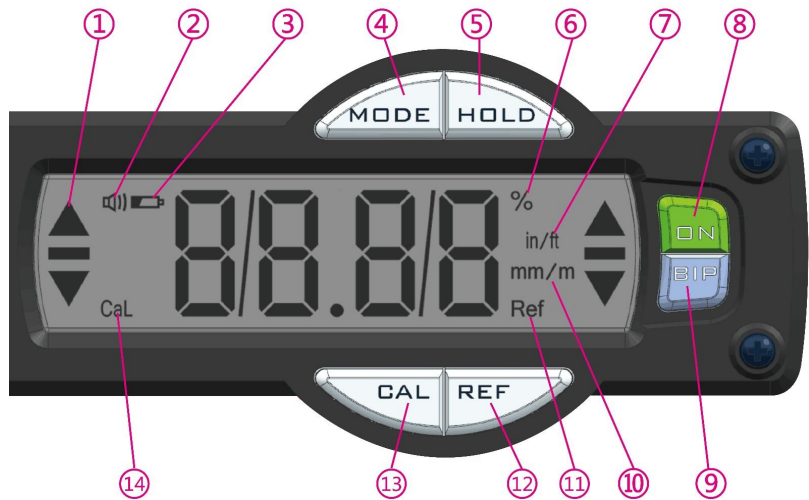


Zrozeno pro úspěšné projekty.

1. POPIS PRODUKTU

Změny v technických údajích vyhrazeny. Případné obrázky a nákresy mohou být díky neustálému procesu optimalizace pouze ilustrační. Tiskové chyby vyhrazeny.

1. Ukazatel směru
2. Symbol zapnuté zvukové signalizace
3. Symbol nízké úrovně kapacity baterie
4. Tlačítko MODE
5. Tlačítko HOLD
6. Indikace měření v %
7. Indikace měření palce/stopy
8. Tlačítko ON/OFF
9. Tlačítko zvukové signalizace
10. Indikace měření mm/m
11. Symbol Ref
12. Tlačítko REF
13. Tlačítko CAL
14. Symbol kalibračního režimu



1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	701102
Napájení	2 x AAA baterie (1,5 V) (není součástí produktu)
Počet libel	2
Přesnost elektroniky	± 0,1° (při 0° / 90°) ± 0,2° (mezi 0° - 90°)
Přesnost bublinky	± 0,5 mm/m
Celková délka	230 mm
Pracovní teplota	0 °C až +40 °C
Skladovací teplota	-10 °C až +50 °C
Pracovní doba	až 150 h
Krytí	IP65
Hmotnost (bez baterií)	200 g

2. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybral/a **Digitální mini vodováhu 230 mm** od firmy XTline s.r.o. Těší nás to a věříme, že Vám naše nářadí bude poctivým parťákem pro všechny Vaše skvělé projekty!

Tento návod k obsluze obsahuje technická data zařízení, údaje a pokyny pro jeho sestavení, transport a informace týkající se obsluhy a spuštění zařízení. Rovněž slouží jako průvodce pro práci se zařízením a můžete zde najít tipy a triky pro snazší, efektivnější a bezpečnější práci.

Povinností uživatele a obsluhy zařízení je řádně se seznámit s návodem k používání a všemi pokyny, které z tohoto návodu vycházejí. Návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti práce, údržbě a je nutné ho považovat za nedílnou součást zařízení. Bezporuchová, bezpečná práce se zařízením a jeho životnost do značné míry závisí na jeho správné a pečlivé údržbě a vhodném zacházení se zařízením.

Návod si pečlivě prostudujte a ujistěte se, že jste dostatečně porozuměli všem bezpečnostním pokynům a varováním. Uschovejte jej na bezpečné místo tak, aby byl v případě potřeby vždy po ruce.

3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM



- Všeobecné informace a pokyny



- Velmi důležité informace a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrožení zdraví nebo majetku.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Nebezpečí vzniku požáru!



Nebezpečí zachycení končetin v rotujících částech zařízení!



Nebezpečí výbuchu!



Nebezpečí potřísnění žíravými látkami!



Nebezpečí vážného zranění!



Pozor! Laserové záření!



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu hlavy.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu obličeje.



Používejte ochranné rukavice.



Používejte vhodnou pracovní obuv.

4. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ



Produkt slouží jako nástroj pro určení sklonu a rovin v horizontálním nebo vertikálním směru. Dvě vsazené libely určují sklon klasickým analogovým způsobem, vestavěná elektronika zobrazuje hodnoty digitálně pomocí displeje. Produkt je vhodný pro profesionální i běžný provoz na staveništích, stavbách či montážích a pro celou řadu různých profesí a aplikací.

Použití produktu pro jakékoliv jiné než stanovené účely není dovoleno a nevztahuje se na ně záruka.

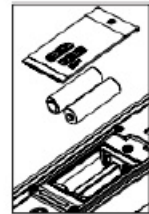
5. SESTAVENÍ A OBSLUHA

Před prvním spuštěním a použitím se přesvědčte, že je produkt nepoškozený, obsahuje všechny uvedené součásti a nevykazuje známky jakéhokoliv poškození, jako jsou škrábance, praskliny, viditelné odbarvení určitých komponentů apod.

INSTALACE A VÝMĚNA BATERIÍ

Baterie nejsou součástí produktu. Před prvním spuštěním je třeba vložit nové, plně nabité baterie typu 2x AAA (1,5 V). Nevkládejte do zařízení poškozené nebo typově neodpovídající baterie.

- A) Na zadní straně displeje se nachází plastový kryt baterií. Odšroubujte všechny čtyři upevňovací šroubky a opatrně sejměte kryt.
- B) Pokud se v zařízení nachází již vybité baterie, nejprve tyto vyjměte. Poté vložte 2 ks vhodného typu baterií při dodržení vyznačené polarity.
- C) Nasadte zpět plastový kryt baterií a pečlivě utáhněte všechny čtyři šroubky.



TIP!



- Baterie vyměňte za nové vždy, když se na displeji zobrazí **symbol nízké úrovně kapacity baterie** (3).

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Pro zapnutí zařízení stiskněte **tlačítko ON/OFF** (8). Ihned po zapnutí prochází zařízení krátkou, automatickou kalibrací (1-2 s). Pro vypnutí zařízení stiskněte a podržte toto tlačítko po dobu **3 sekund**.

ZVUKOVÁ SIGNALIZACE

Pro zapnutí/vypnutí zvukové signalizace stiskněte **tlačítko zvukové signalizace – BIP** (9). Při zapnutí zvukové signalizaci (na displeji svítí symbol „reproduktoru“ – 2) vodováha přerušovaným tónem indikuje přiblížení se úhlům **45°** a **90°**, jakmile dojde k přiblížení k těmto hodnotám na méně než **2°**. Čím blíže oběma hodnotám úhlů, tím se frekvence tónu zvukové signalizace zrychluje. Jakmile je dosaženo cílené hodnoty, dojde ke změně signalizace na jasný, **plný tón**.

TIP!

- Zvukovou signalizaci využijete zejména tehdy, kdy je vlivem okolních podmínek displej vodováhy hůře čitelný, případně na něj nemáte dobrý výhled.

UKAZATEL SMĚRU

Šipka ukazatele (1) na obou stranách displeje naznačuje směr, kterým je zapotřebí pozvednout nebo snížit pravou nebo levou část vodováhy, aby bylo dosaženo cílené hodnoty sklonu.

KOREKCE	DISPLEJ
Zvedněte pravou stranu vodováhy	
Zvedněte levou stranu vodováhy	
Dosaženo rovnováhy	

TLAČÍTKO „MODE“

Pro zvolení pracovního režimu použijte **tlačítko MODE** (4). Každé stisknutí tlačítka přepne aktuální nastavení režimu na následující hodnotu. Tímto způsobem lze snadno procházet mezi všemi čtyřmi režimy a volit konkrétní nastavení.

Tabulka režimů pro procházení tlačítkem **MODE** (4):

REŽIM	POPIS	FUNKCE
REŽIM 1	Stupně	Hodnota ve stupních (2 desetinná místa)
REŽIM 2	Procenta	Hodnota v procentech (2 desetinná místa)
REŽIM 3	MM/M	Milimetry/metr
REŽIM 4	IN/FT	Palce/stopy (2 desetinná místa)

TIP!

- Po zapnutí vodováhy se automaticky zvolí jako výchozí poslední nastavený režim.

PODSVÍCENÍ DISPLEJE

Pro lepší čitelnost nabízí displej vodováhy možnost **podsvícení**. Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte **tlačítko zvukové signalizace – BIP** (9). Pro vypnutí podsvícení jednoduše znovu stiskněte a 3 sekundy podržte tlačítko.



- Podsvícení displeje se automaticky vypne po 2 minutách nečinnosti.

TLAČÍTKO „HOLD“

Tlačítko HOLD (5) slouží k zamknutí aktuálně naměřené hodnoty na displeji vodováhy. Pro uzamčení dané naměřené hodnoty stiskněte tlačítko HOLD. Pro odemčení a návrat do běžného režimu stiskněte znovu tlačítko HOLD.



- Uzamčení displeje slouží např. pro pohodlné odečtení hodnoty sklonu ve špatně přístupných místech.

TLAČÍTKO „REF“

Tlačítko REF (12) slouží pro nastavení vlastního referenčního úhlu, jiného než továrně nastaveného úhlu 0°.

- 1) Umístěte vodováhu do libovolného sklonu a zajistěte, aby bylo zařízení v klidu. Poté stiskněte **tlačítko REF** (12).
- 2) Symbol „Ref“ na displeji vodováhy (11) začne blikat a cca po 3 sekundách zůstane svítit. V tu chvíli je daný úhel nastaven jako nový referenční úhel 0°.
- 3) Pro návrat do továrně nastaveného referenčního úhlu 0° stiskněte opětovně tlačítko „REF“.

TLAČÍTKO „CAL“

Tlačítko CAL (13) slouží pro manuální kalibraci zařízení a uvedení do původního továrního nastavení.

- 1) Stiskněte **tlačítko „CAL“** (13) na přední straně displeje. Na displeji se zobrazí text „CAL“.
- 2) Nechte vodováhu volně ležet na vodorovném povrchu. Po cca 5 sekundách znovu stiskněte tlačítko „CAL“ (13).
- 3) Vodováhu poté obraťte o 180° vůči podkladovému povrchu a opět nechte volně ležet. Po cca 5 sekundách opětovně stiskněte tlačítko „CAL“ (13).
- 4) Otočte vodováhu zpět o 180° do výchozí polohy. Na displeji svítí „RDY“ („ready – připraveno“). Stiskněte tlačítko „CAL“ (13) ještě jednou.
- 5) Po dokončení kalibrace se displej vrátí zpět do běžného režimu měření.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Displej vodováhy má zabudovanou funkci automatického vypnutí po uplynutí daného času v nečinnosti. Továrně je tato doba nastavena na **7,5 minuty**.

TIP!



- Pokud si přejete změnit čas automatického vypnutí displeje v nečinnosti, stiskněte a podržte zároveň tlačítka „**MODE**“ (4) a „**HOLD**“ (5). Dojde k vyvolání nabídky nastavení doby automatického vypnutí mezi hodnotami 7,5 minuty (1/8 h), 1 hodina a 2 hodiny. Tlačítkem „**MODE**“ procházejte mezi hodnotami. Vybranou hodnotu potvrďte stisknutím tlačítka „**HOLD**“.

SKLADOVÁNÍ

Skladujte zařízení a čistém, suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí a jiných nepovolaných osob. Vyvarujte se skladování zařízení při teplotách nižších než -10 °C a vyšších než 50 °C. Při skladování v nevhodných podmínkách může dojít ke snížení životnosti jednotlivých částí i celého produktu.

POZOR!



- Před spuštěním zařízení, které bylo skladováno při teplotě nižší než 0 °C jej nechte nejdříve dostatečně aklimatizovat na správnou provozní teplotu. Používání při chladnějších teplotách může mít za následek nevratné poškození elektroniky, baterií či nesprávnou funkci celého zařízení.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



- Pravidelně kontrolujte a vhodným způsobem čistěte vnější části vodováhy od prachu a dalších nečistot.
- Čistěte a dezinfikujte zařízení pomocí vlhkého hadříku, namočeného ve slabém mýdlovém roztoku. Případně na silně znečištěná místa použijte vatový tampón nebo tyčinku s vhodným čistícím prostředkem. Vyvarujte se použití organických rozpouštědel, benzínu, lihu, ředidla nebo jiných roztoků, těkavých látek a čisticích prostředků na bázi alkoholu. Může dojít k odbarvení nebo poškození komponentů zařízení.
- Pro tento produkt nejsou standardně dostupné originální náhradní díly. Případné opravy nebo úpravy produktu jsou možné pouze po výslovném souhlasu prodejce nebo výrobce produktu. V opačném případě výrobce negarantuje správnou funkci produktu.
- Zařízení žádným způsobem neupravujte a nepokoušejte se jej demontovat.
- Případný servis zařízení smí provádět pouze autorizované servisní středisko výrobce nebo prodejce, případně odborný pracovník s prokazatelnou kvalifikací pro manipulaci s tímto typem zařízení.
- Vyvarujte se ponoření vodováhy pod vodní hladinu, zejména pak části s displejem.
- Vyvarujte se pádu vodováhy z jakékoliv výšky a chraňte před otřesy.
- Důsledně předcházejte kontaktu ostrých předmětů s displejem vodováhy.

7. LIKVIDACE



DBEJTE VŠECH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PŘEDPISŮ!

Při závěrečném vyřazení zařízení z provozu (po skončení jeho životnosti) mějte na paměti zájem a hledisko ochrany životního prostředí a recyklační možnosti (obecně):

- Je-li to možné, zlikvidujte potenciálně nebezpečné odpady (např. povrchově upravené komponenty apod.) podle předpisů, oddělte plastové materiály a nabídněte je pro vhodnou recyklaci.
- Je nutné, aby se majitel produktu při odstraňování (zneškodňování) odpadů z hlediska péče o zdravé životní podmínky a ochrany životního prostředí řídil zákonem o odpadech. Je tedy nutné, aby vzniklé odpady nabídl provozovatelům zařízení a sběrných míst ke zneškodňování odpadů. Jedná se zejména o kovy, elektroniku, baterie, umělé hmoty atd.

V případě likvidace odpadu v rámci EU je základní rámec politiky EU v oblasti odpadového hospodářství dán směnicí Rady 75/442/EHS o odpadech ve znění úprav směrnice Rady 91/156/EHS o odpadech. Likvidace odpadu mimo území České republiky se řídí obecně závaznými právními předpisy příslušného státu, ve kterém je likvidace prováděna.

Výrobek zlikvidujte okamžitě, jakmile dojde k jeho nevratnému poškození a zajištění správné funkce a bezpečného provozu.

8. Všeobecné záruční podmínky

a) Servis vašeho náradí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti zařízení.

b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v tomto manuálu v kapitole „Údržba“. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování pokynů k údržbě mohou způsobit riziko úrazu elektrickým proudem.

Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma XTline s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané tyto bezplatně opraví servis firmy XTline s.r.o. Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou jinak. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, kterou nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám, lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci naopak zaniká, jestliže:

- Byl výrobek používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen, nebo používáním neoriginálních náhradních dílů, nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- Byl výrobek poškozen působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
- Bylo zařízení poškozeno nevhodným skladováním či manipulací.
- Byl výrobek používán nad rámec přípustného zatížení.

***Záruka se nevztahuje na
příslušenství!***

9. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 90/2016 Sb., § 12, ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:	Mini digitální vodováha 230 mm
MODEL, č. DODÁVKY, SERIOVÉ č., TYP:	XT130230
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):	701102
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:	
VÝROBCE	
NÁZEV:	XTline s.r.o.
ADRESA:	Průmyslová 2054, 59401 Velké Meziříčí
IČ:	26246937
DIČ CZ:	26246937

prohlašuje že toto prohlášení vydal na vlastní odpovědnost a níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb., kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU, RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a příslušným předpisům a normám, které z nařízení (směrnice) vyplývají.

POPIS ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ	FUNKCE ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ
KONSTRUKCE A ELEKTRONIKA	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ JAKO ELEKTRONICKÁ VODOVÁHA.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem.

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie:

ČSN EN 50581; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektrotechnických výrobků z hlediska omezení nebezpečných látek
ČSN EN 62321-1; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled
ČSN EN IEC 63000; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektronických produktů z hlediska omezení nebezpečných látek
ČSN EN 61326-1 ed. 2; Elektrická měřicí, řídicí a laboratorní zařízení - Požadavky na EMC - Část 1: Obecné požadavky
ČSN EN IEC 61326-1 ed. 3; Elektrická měřicí, řídicí a laboratorní zařízení - Požadavky na EMC - Část 1: Obecné požadavky
ČSN EN 62321-2; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 2: Demontáž, oddělení a mechanická příprava vzorku
ČSN EN 62321-3-1; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 3-1: Předběžné testování - olovo, rtuť, kadmium, celkový chrom a celkový brom metodou rentgenové fluorescenční spektrometrie
ČSN EN 62321-3-2; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 3-2: Předběžné testování - Celkový obsah bromu v polymerech a elektronice metodou iontové chromatografie se spalováním vzorku
ČSN EN 62321-4; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 4: Rtuť v polymerech, kovech a elektronice metodami CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES a ICP-MS
ČSN EN 62321-5; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 5: Kadmium, olovo a chrom v polymerech a elektronice a kadmium a olovo v kovech metodami AAS, AFS, ICP-OES a ICP-MS
ČSN EN 62321-6; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 6: Polybromované bifenylly a polybromované difenylethery v polymerech metodou plynové chromatografie s hmotnostně spektrometrickou detekcí (GC-MS)
ČSN EN 62321-7-1; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 7-1: Šestimocný chrom - Přítomnost šestimocného chromu (Cr(VI)) v bezbarvých a barevných antikorozních ochranných povlácích na kovech kolorimetrickou metodou
ČSN EN 62321-7-2; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 7-2: Šestimocný chrom - Stanovení šestimocného chromu (Cr(VI)) v polymerech a elektronice kolorimetrickou metodou
ČSN EN 62321-8; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 8: Ftaláty v polymerech metodou plynové chromatografie s hmotnostním spektrometrem (GC-MS) a metodou pyrolýzy/termální desorpce s plynovým chromatografem a hmotnostním spektrometrem (Py/TD-GC-MS)
ČSN EN IEC 62321-2 ed. 2; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 2: Demontáž, oddělení a mechanická příprava vzorku
ČSN EN IEC 62321-3-3; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 3-3: Předběžné testování - polybromovaných bifenilů, polybromovaných difenyletherů a ftalátů v polymerech metodou plynové chromatografie s hmotnostní spektrometrií a použitím pyrolýzy/termální desorpce (Py/TD-GC-MS)

Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek podle zákona č. 90/2016 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 1

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Velké Meziříčí	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	03.10.2023	Michal Duben	jednatel	

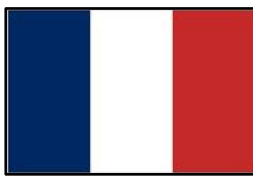


DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ENGLAND



FRANCE



DEUTSCHLAND



XTLINE S.R.O.
59401 VELKÉ MEZIŘÍČÍ, PRŮMYSLOVÁ 2054
CZECH REPUBLIC

declare that the product	déclarer que le produit	erklären, dass das Produkt
complies with the relevant EC Directives: Electromagnetic compatibility- 2014/30/EU - RoHS - Restriction on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment- 2015/863/EU - CE mark- 93/68/EHS -	est conforme aux directives communautaires pertinentes: compatibilité électromagnétique- 2014/30/EU - RoHS - Restriction sur l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques- 2015/863/EU - marque CE- 93/68/EHS -	entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien: Elektromagnetische Verträglichkeit- 2014/30/EU - RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten- 2015/863/EU - CE-Zeichen- 93/68/EHS -
Conformity assessment carried out by an authorized laboratory. The certificate number. The device is not subject to the type testing	Évaluation de la conformité effectuée par un laboratoire agréé. Le numéro de certificat. Le dispositif est pas soumis à l'essai de type	Konformitätsbewertung durchgeführt von einem autorisierten Labor aus. Die Zertifikat-Nummer. Das Gerät ist nicht abhängig von der Typprüfung
European standards	normes européennes	Europäische Normen
<p>EN 50581 - Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances, 2013-06-01 EN 62321-1 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and overview, 2014-01-01 EN IEC 63000 - Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances, 2019-04-01 EN 61326-1 ed. 2 - Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements, 2013-06-01 EN IEC 61326-1 ed. 3 - Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements, 2022-02-01 EN 62321-2 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 2: Disassembly, disjointment and mechanical sample preparation, 2014-09-01 EN 62321-3-1 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 3-1: Screening - Lead, mercury, cadmium, total chromium and total bromine by X-ray fluorescence spectrometry, 2014-09-01 EN 62321-3-2 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 3-2: Screening - Total bromine in polymers and electronics by Combustion - Ion Chromatography, 2014-09-01 EN 62321-4 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 4: Mercury in polymers, metals and electronics by CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES and ICP-MS, 2014-09-01 EN 62321-5 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 5: Cadmium, lead and chromium in polymers and electronics and cadmium and lead in metals by AAS, AFS, ICP-OES and ICP-MS, 2014-09-01 EN 62321-6 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 6: Polybrominated biphenyls and polybrominated diphenyl ethers in polymers by gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS), 2016-04-01 EN 62321-7-1 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 7-1: Determination of the presence of hexavalent chromium (Cr(VI)) in colorless and colored corrosion-protected coatings on metals by the colorimetric method, 2016-06-01 EN 62321-7-2 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 7-2: Hexavalent chromium - Determination of hexavalent chromium (Cr(VI)) in polymers and electronics by the colorimetric method, 2017-12-01 EN 62321-8 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 8: Phthalates in polymers by gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS), gas chromatography-mass spectrometry using a pyrolyser/thermal desorption accessory (Py/TD-GC-MS), 2018-01-01 EN IEC 62321-2 ed. 2 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 2: Disassembly, disjointment and mechanical sample preparation, 2022-04-01 EN IEC 62321-3-3 - Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 3-3: Screening - Polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers and phthalates in polymers by gas chromatography-mass spectrometry using a pyrolyser/thermal desorption accessory (Py/TD-GC-MS), 2022-04-01</p>		
Declares that the (product) complies with all relevant provisions of this Directive	Déclare que le (produit) est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la présente directive	Erklärt, dass das (Produkt) mit allen einschlägigen Bestimmungen dieser Richtlinie entsprechen,
number of technical documentation:	nombre de documents techniques:	Anzahl der technischen Dokumentation:
	BCW 99 - 6910	
Identification of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer or his authorized representative and its signature.	Identification de la personne habilitée à établir la déclaration au nom du fabricant ou de son mandataire et sa signature.	Identifizierung der Person, die befugt ist, die Erklärung im Namen des Herstellers oder seines Bevollmächtigten und dessen Unterschrift zu erstellen.

03.10.2023

10. O FIRMĚ

Naše firma dodává ruční, elektrické a Aku nářadí do sítě specializovaných prodejen – malých a středně velkých železářství s přátelským a profesionálním personálem, a také přímo do rukou řemeslníků a odborných firem různých oborů a zaměření. Abychom byli schopni najít správné řešení ušité na míru každému zákazníkovi, naše produkty nikdy nenajdete v anonymních hobby marketech a velkých prodejních řetězcích.

Zakládáme si na tom, aby naše nářadí spolehlivě sloužilo a aby práce s ním byla za odměnu. Nic nepotěší více než vidět, jak pod šikovnými rukama vzniká výjimečný projekt. A pokud je řeč o šikovných rukou, jsme hrdí na to, že veškeré příslušenství a náhradní díly k našim produktům jsou plně dostupné na území České republiky a veškerý servis tak probíhá přímo pod naší taktovkou a věnují se mu zkušení odborníci.

Jak naše produkty dělíme? V našem širokém sortimentu najdete produkty, které spadají do pěti základních kategorií:

- ❖ **Elektro a Aku nářadí**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dílna**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Zahrada**

Každý člen našeho týmu plní své pracovní úkoly svědomitě, profesionálně, kvalitně a tak, jak nejlépe dovede. Odměnou nám jste vy, spokojení zákazníci, řemeslníci a majitelé firem, pro které je radost pracovat s nářadím XTLINE a kteří se ztotožňují s heslem, které razíme:

XTLINE®
PROFESSIONAL TOOLS

Zroeno pro úspěšné projekty.

Výrobce: XTline s.r.o., Průmyslová 2054, 594 01, Velké Meziříčí, Česká republika

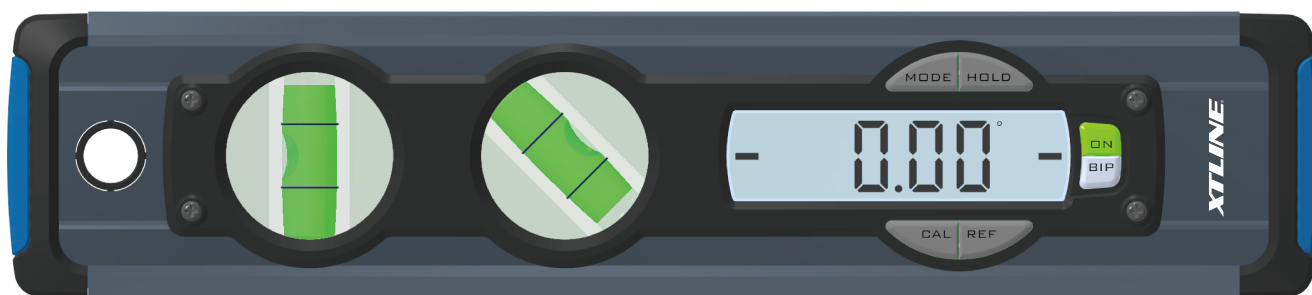
XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PŮVODNÝ
NÁVOD NA
POUŽITIE**

**DIGITÁLNA MINI
VODOVÁHA
230 mm**



XT130230



CE

Stvorené pre úspešné projekty.

2. ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali **Digitálnu mini vodováhu 230 mm** od firmy XTline s.r.o. Teší nás to a veríme, že vám naše náradie bude poctivým parťákom pre všetky vaše skvelé projekty!

Tento návod na obsluhu obsahuje technické dáta zariadenia, údaje a pokyny pre jeho zostavenie, transport a informácie týkajúce sa obsluhy a spustenia zariadenia. Tiež slúži ako sprievodca pre prácu so zariadením a môžete tu nájsť tipy a triky pre jednoduchšiu, efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu.

Povinnosťou užívateľa a obsluhy zariadenia je riadne sa zoznámiť s návodom na používanie a všetkými pokynmi, ktoré z tohto návodu vychádzajú. Návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti práce, údržbe a je nutné ho považovať za neoddeliteľnú súčasť zariadenia. Bezporuchová, bezpečná práca so zariadením a jeho životnosť do značnej miery závisí od jeho správnej a starostlivej údržby a vhodného zaobchádzania so zariadením.

Návod si starostlivo preštudujte a uistite sa, že ste dostatočne porozumeli všetkým bezpečnostným pokynom a varovaniam. Uchovajte ho na bezpečné miesto tak, aby bol v prípade potreby vždy po ruke.

3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM



- Všeobecné informácie a pokyny



- Veľmi dôležité informácie a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrozenia zdravia alebo majetku.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



Nebezpečenstvo vzniku požiaru!



Nebezpečenstvo zachytenia končatín v rotujúcich častiach zariadenia!



Nebezpečenstvo výbuchu!



Nebezpečenstvo znečistenia žieravými látkami!



Nebezpečenstvo vážneho zranenia!



Pozor! Laserové žiarenie!



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu hlavy.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu tváre.



Používajte ochranné rukavice.



Používajte vhodnú pracovnú obuv.

4. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Produkt slúži ako nástroj na určenie sklonu a rovín v horizontálnom alebo vertikálnom smere. Dve vsadené libely určujú sklon klasickým analógovým spôsobom, vstavaná elektronika zobrazuje hodnoty digitálne pomocou displeja. Produkt je vhodný pre profesionálnu aj bežnú prevádzku na staveniskách, stavbách či montážach a pre celý rad rôznych profesií a aplikácií.

Použitie produktu pre akékoľvek iné než stanovené účely nie je dovolené a nevzťahuje sa na ne záruka.

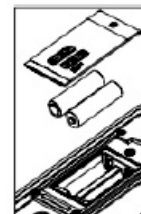
5. ZOSTAVENIE A OBSLUHA

Pred prvým spustením a použitím sa presvedčte, že je produkt nepoškodený, obsahuje všetky uvedené súčasti a nevykazuje známky akéhokoľvek poškodenia, ako sú škrabance, praskliny, viditeľné odfarbenie určitých komponentov a pod.

INŠTALÁCIA A VÝMENA BATÉRIÍ

Batérie nie sú súčasťou produktu. Pred prvým spustením je potrebné vložiť nové, plne nabité batérie typu 2x AAA (1,5 V). Nevkladajte do zariadenia poškodené alebo typovo nezodpovedajúce batérie.

- A) Na zadnej strane displeja sa nachádza plastový kryt batérií. Odskrutkujte všetky štyri upevňovacie skrutky a opatrne zložte kryt.
- B) Ak sa v zariadení nachádzajú už vybité batérie, najskôr tieto vyberte. Potom vložte 2 ks vhodného typu batérií pri dodržaní vyznačenej polarítity.
- C) Nasadte späť plastový kryt batérií a starostlivo utiahnite všetky štyri skrutky.



- Batérie vymeňte za nové vždy, keď sa na displeji zobrazí **symbol nízkej úrovne kapacity batérie** (3).

ZAPNUTIE/VYPNUTIE

Pre zapnutie zariadenia stlačte **tlačidlo ON/OFF** (8). Ihneď po zapnutí prechádza zariadenie krátkou, automatickou kalibráciou (1-2 s). Pre vypnutie zariadenia stlačte a podržte toto tlačidlo po dobu **3 sekúnd**.

ZVUKOVÁ SIGNALIZÁCIA

Pre zapnutie/vypnutie zvukovej signalizácie stlačte **tlačidlo zvukovej signalizácie – BIP** (9). Pri zapnutej zvukovej signalizácii (na displeji svieti symbol „reproduktora“ – 2) vodováha prerušovaným tónom indikuje priblíženie sa uhlom **45°** a **90°**, akonáhle dôjde k priblíženiu k týmto hodnotám na menej ako **2°**. Čím bližšie k obom hodnotám uhlov, tým sa frekvencia tónu zvukovej signalizácie zrýchľuje. Akonáhle je dosiahnutá cielená hodnota, dôjde k zmene signalizácie na jasný, **plný tón**.


TIP!



- Zvukovú signalizáciu využijete najmä vtedy, keď je vplyvom okolitých podmienok displej vodováhy horšie čitateľný, prípadne naň nemáte dobrý výhľad.

UKAZOVATEĽ SMERU

Šípka ukazovateľa (1) na oboch stranách displeja naznačuje smer, ktorým je potrebné pozdvihnúť alebo znížiť pravú alebo ľavú časť vodováhy, aby sa dosiahla cieľná hodnota sklonu.

KOREKCIA	DISPLEJ
Zdvihnite pravú stranu vodováhy	
Zdvihnite ľavú stranu vodováhy	
Dosiahnutá rovnováha	

TLAČIDLO „MODE“

Pre zvolenie pracovného režimu použite **tláčidlo MODE** (4). Každé stlačenie tlačidla prepne aktuálne nastavenie režimu na nasledujúcu hodnotu. Týmto spôsobom je možné ľahko prechádzať medzi všetkými štyrmi režimami a voliť konkrétne nastavenia.

Tabuľka režimov pre prechádzanie tlačidlom **MODE** (4):

REŽIM	POPIS	FUNKCIE
REŽIM 1	Stupne	Hodnota v stupňoch (2 desatinné miesta)
REŽIM 2	Percentá	Hodnota v percentách (2 desatinné miesta)
REŽIM 3	MM/M	Milimeter/meter
REŽIM 4	IN/FT	Palce/stopy (2 desatinné miesta)



- Po zapnutí vodováhy sa automaticky zvolí ako východiskový posledný nastavený režim.

PODSVIETENIE DISPLEJA

Pre lepšiu čitateľnosť ponúka displej vodováhy možnosť **podsvietenia**. Stlačte a po dobu 3 sekúnd podržte **tlačidlo zvukovej signalizácie – BIP** (9). Pre vypnutie podsvietenia jednoducho znova stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo.



- Podsvietenie displeja sa automaticky vypne po 2 minútach nečinnosti.

TLAČIDLO „HOLD“

Tlačidlo HOLD (5) slúži na zamknutie aktuálne nameranej hodnoty na displeji vodováhy. Pre uzamknutie danej nameranej hodnoty stlačte tlačidlo HOLD. Pre odomknutie a návrat do bežného režimu stlačte znovu tlačidlo HOLD.



- Uzamknutie displeja slúži napr. pre pohodlné odčítanie hodnoty sklonu v zle prístupných miestach.

TLAČIDLO „REF“

Tlačidlo REF (12) slúži na nastavenie vlastného referenčného uhla, iného ako továrensky nastaveného uhla 0°.

- 1) Umiestnite vodováhu do ľubovoľného sklonu a zaistite, aby bolo zariadenie v pokoji. Potom stlačte **tlačidlo REF** (12).
- 2) Symbol „Ref“ na displeji vodováhy (11) začne blikať a cca po 3 sekundách zostane svietiť. V tej chvíli je daný uhol nastavený ako nový referenčný uhol 0°.
- 3) Pre návrat do továrni nastaveného referenčného uhla 0° stlačte opätovne tlačidlo „REF“.

TLAČIDLO „CAL“

Tlačidlo CAL (13) slúži na manuálnu kalibráciu zariadenia a uvedenie do pôvodného továrenského nastavenia.

- 1) **Stlačte tlačidlo „CAL“** (13) na prednej strane displeja. Na displeji sa zobrazí text „CAL“.
- 2) Nechajte vodováhu voľne ležať na vodorovnom povrchu. Po cca 5 sekundách znova stlačte tlačidlo „CAL“ (13).
- 3) Vodováhu potom obráťte o 180° voči podkladovému povrchu a opäť nechajte voľne ležať. Po cca 5 sekundách opätovne stlačte tlačidlo „CAL“ (13).
- 4) Otočte vodováhu späť o 180° do východiskovej polohy. Na displeji svieti „RDY“ („ready – pripravené“). Stlačte tlačidlo „CAL“ (13) ešte raz.
- 5) Po dokončení kalibrácie sa displej vráti späť do bežného režimu merania.

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Displej vodováhy má zabudovanú funkciu automatického vypnutia po uplynutí daného času v nečinnosti. Továrni je táto doba nastavená na **7,5 minúty**.

TIP!



- Ak si prajete zmeniť čas automatického vypnutia displeja v nečinnosti, stlačte a podržte zároveň tlačidlá „**MODE**“ (4) a „**HOLD**“ (5). Dôjde k vyvolaniu ponuky nastavenia doby automatického vypnutia medzi hodnotami 7,5 minúty (1/8 h), 1 hodina a 2 hodiny. Tlačidlom „**MODE**“ prechádzajte medzi hodnotami. Vybranú hodnotu potvrdíte stlačením tlačidla „**HOLD**“.

SKLADOVANIE

Skladujte zariadenie a čistom, suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí a iných nepovolaných osôb. Vyvarujte sa skladovaniu zariadenia pri teplotách nižších ako -10 °C a vyšších ako 50 °C. Pri skladovaní v nevhodných podmienkach môže dôjsť k zníženiu životnosti jednotlivých častí aj celého produktu.

POZOR!



- Pred spustením zariadenia, ktoré bolo skladované pri teplote nižšej ako 0 °C ho nechajte najskôr dostatočne aklimatizovať na správnu prevádzkovú teplotu. Používanie pri chladnejších teplotách môže mať za následok nevratné poškodenie elektroniky, batérií či nesprávnu funkciu celého zariadenia.

6. ČISTENIE A ÚDRŽBA



- Pravidelne kontrolujte a vhodným spôsobom čistite vonkajšie časti vodováhy od prachu a ďalších nečistôt.
- Čistite a dezinfikujte zariadenie pomocou vlhkej handričky, namočenej v slabom mydlovom roztoku. Prípadne na silne znečistené miesta použite vatový tampón alebo tyčinku s vhodným čistiacim prostriedkom. Vyvarujte sa použitiu organických rozpúšťadiel, benzínu, liehu, riedidla alebo iných roztokov, prchavých látok a čistiacich prostriedkov na báze alkoholu. Môže dôjsť k odfarbeniu alebo poškodeniu komponentov zariadenia.
- Pre tento produkt nie sú štandardne dostupné originálne náhradné diely. Prípadné opravy alebo úpravy produktu sú možné iba po výslovnom súhlase predajcu alebo výrobcu produktu. V opačnom prípade výrobca negarantuje správnu funkciu produktu.
- Zariadenie žiadnym spôsobom neupravujte a nepokúšajte sa ho demontovať.
- Prípadný servis zariadenia smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko výrobcu alebo predajcu, prípadne odborný pracovník s preukázateľnou kvalifikáciou pre manipuláciu s týmto typom zariadenia.
- Vyvarujte sa ponorenia vodováhy pod vodnú hladinu, najmä časti s displejom.
- Vyvarujte sa pádu vodováhy z akejkoľvek výšky a chráňte pred otrasmi.
- Dôsledne predchádzajte kontaktu ostrých predmetov s displejom vodováhy.

7. LIKVIDÁCIA



DBAJTE VŠETKÝCH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PREDPISOV!

Pri záverečnom vyradení zariadenia z prevádzky (po skončení jeho životnosti) majte na pamäti záujem a hľadisko ochrany životného prostredia a recyklačné možnosti (všeobecne):

- Zlikvidujte potenciálne nebezpečné odpady (napr. povrchovo upravené komponenty a pod.) podľa predpisov, oddelte plastové materiály a ponúknite ich pre vhodnú recykláciu.
- Je nutné, aby sa majiteľ produktu pri odstraňovaní (zneškodňovaní) odpadov z hľadiska starostlivosti o zdravé životné podmienky a ochrany životného prostredia riadil zákonom o odpadoch. Je teda nutné, aby vzniknuté odpady ponúkol prevádzkovateľom zariadení a zberných miest na zneškodňovanie odpadov. Ide najmä o kovy, elektroniku, batérie, umelé hmoty atď.

V prípade likvidácie odpadu v rámci EÚ je základný rámec politiky EÚ v oblasti odpadového hospodárstva daný smernicou Rady 75/442/EHS o odpadoch v znení úprav smernice Rady 91/156/EHS o odpadoch. Likvidácia odpadu mimo územia Slovenskej republiky sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi príslušného štátu, v ktorom sa likvidácia vykonáva.

Výrobok zlikvidujte okamžite, akonáhle dôjde k jeho nevratnému poškodeniu a zaisteniu správnej funkcie a bezpečnej prevádzky.

8. Všeobecné záručné podmienky

a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti zariadenia.

b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v tomto manuáli v kapitole „Údržba“. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržovanie pokynov na údržbu môžu spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom.

Dňa 1.1.2014 nadobudol platnosť zákon č. 89/2012 Zb. Firma XTline s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za vady po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené naším reklamačným oddelením (viď nižšie) a uznané tieto bezplatne opraví servis firmy XTline s.r.o. Miestom na uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú inak. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, podrobný popis závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón). Vady, ktoré je možné odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu je možné po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytej vady materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorú nemožno odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebením). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám, je možné po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu naopak zaniká, ak:

- Bol výrobok používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený, alebo používaním neoriginálnych náhradných dielov, nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- Bol výrobok poškodený pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
- Bolo zariadenie poškodené nevhodným skladovaním či manipuláciou.
- Bol výrobok používaný nad rámec prípustného zaťaženia.

**Záruka sa nevzťahuje
na príslušenstvo!**

9. O FIRME

Naša firma dodáva ručné, elektrické a Aku náradie do siete špecializovaných predajní – malých a stredne veľkých železiarstiev s priateľským a profesionálnym personálom, a taktiež priamo do rúk remeselníkov a odborných firiem rôznych odborov a zameraní. Aby sme boli schopní nájsť správne riešenie ušité na mieru každému zákazníkovi, naše produkty nikdy nenájdete v anonymných hobby marketoch a veľkých predajných reťazcoch.

Zakladáme si na tom, aby naše náradie spoľahlivo slúžilo a aby práca s ním bola za odmenu. Nič nepoteší viac ako vidieť, ako pod šikovnými rukami vzniká výnimočný projekt. A pokiaľ je reč o šikovných rukách, som hrdý na to, že všetko príslušenstvo a náhradné diely k našim produktom sú plne dostupné na území Slovenskej republiky a všetok servis tak prebieha priamo pod našou taktovkou a venujú sa mu skúsení odborníci.

Ako delíme naše produkty? V našom širokom sortimente nájdete produkty, ktoré spadajú do piatich základných kategórií:

- ❖ **Elektro a Aku náradie**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dielňa**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Záhrada**

Každý člen nášho tímu plní svoje pracovné úlohy svedomito, profesionálne, kvalitne a tak, ako najlepšie dokáže. Odmenou nám ste vy, spokojní zákazníci, remeselníci a majitelia firiem, pre ktorých je radosť pracovať s náradím XTLINE a ktorí sa stotožňujú s heslom, ktoré razíme:

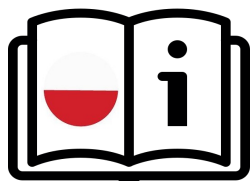
XTLINE®
PROFESSIONAL TOOLS

Stvorené pre úspešné projekty.

Výrobca: XTline s.r.o., Průmyslová 2054, 594 01, Velké Meziříčí, Česká republika

XTLINE®

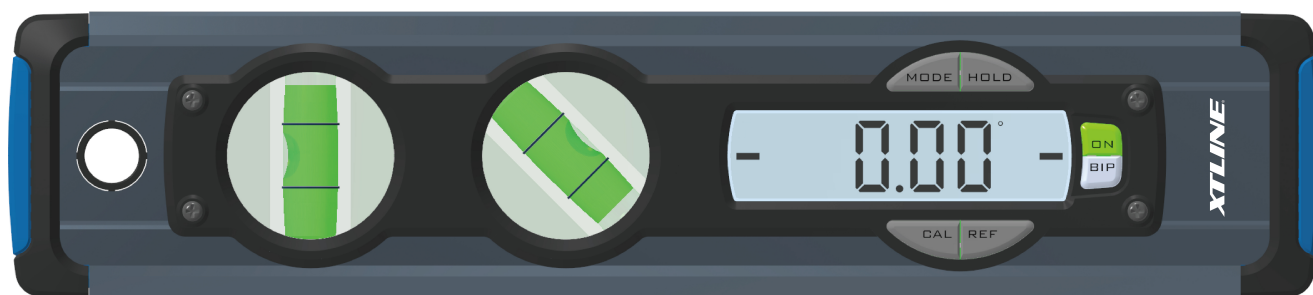
PROFESSIONAL TOOLS



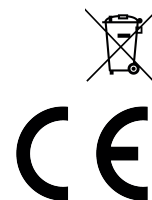
**MINI POZIOMICA
CYFROWA
230 mm**



**ORYGINALNA
INSTRUKCJA
OBSŁUGI**



XT130230

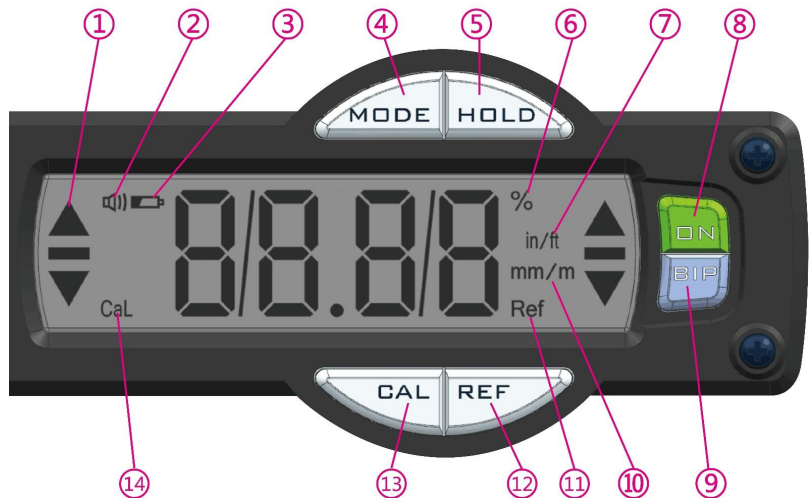


Stworzone dla wybitnych projektów.

1. OPIS PRODUKTU

Z zastrzeżeniem zmian danych technicznych. Wszelkie zdjęcia i rysunki są tylko poglądowe ze względu na ciągły proces optymalizacji. Błędy typograficzne zastrzeżone.

1. Kierunkowskaz
2. Symbol włączonej sygnalizacji dźwiękowej
3. Symbol niskiego poziomu naładowania baterii
4. Przycisk MODE
5. Przycisk HOLD
6. Wskazanie pomiaru w %
7. Wskazanie pomiaru w calach/stopach
8. Przycisk ON/OFF
9. Przycisk sygnalizacji dźwiękowej
10. Wskazanie pomiaru mm/m
11. Symbol Ref
12. Przycisk REF
13. Przycisk CAL
14. Symbol trybu kalibracji



1.1 PARAMETRY TECHNICZNE

Model	701102
Zasilanie	2 x AAA (1,5 V) (brak w zestawie)
Liczba oczek	2
Dokładność pomiarowa elektroniki	$\pm 0,1^\circ$ (przy $0^\circ / 90^\circ$) $\pm 0,2^\circ$ (między $0^\circ - 90^\circ$)
Dokładność pomiarowa oczka	$\pm 0,5$ mm/m
Długość	230 mm
Zakres temperatur pracy	0°C aż $+40^\circ \text{C}$
Temperatura przechowywania	-10°C aż $+50^\circ \text{C}$
Czas pracy	do 150 godz.
Ochrona	IP65
Waga (bez baterii)	200 g

2. WSTĘP

Dziękujemy za wybranie **Mini poziomiccy cyfrowe 230 mm** marki XTline s.r.o. Cieszymy się oraz wierzymy, że nasze narzędzia okażą się niezawodnym partnerem w realizacji wszystkich twoich projektów!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera dane techniczne, parametry oraz instrukcje montażu i transportu, jak i informacje dotyczące obsługi narzędzi. Służy również jako przewodnik, w którym znajdziesz wskazówki oraz porady ułatwiające, wydajniejsze i bezpieczniejsze działanie.

Obowiązkiem operatora urządzenia jest prawidłowe przeczytanie i zapoznanie się ze wszystkimi zaleceniami i pouczeniami umieszczonymi w instrukcji obsługi. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz konserwacji i jest uważana za istotną część produktu. Stosowanie się do wskazówek dotyczących poprawnego użytkowania i konserwacji znacząco poprawia żywotność, niezawodność oraz bezpieczeństwo użytkownika podczas pracy z narzędziem. Zapoznanie się z instrukcją obsługi jest obowiązkowe!

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Przechowuj instrukcje w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu by móc do niej wrócić w razie potrzeby.

3. SYMBOLE I ICH ZNACZENIE



- Ogólne informacje i instrukcje



- Bardzo ważne informacje i instrukcje



- Uwaga! Ostrzeżenie! Ryzyko zagrożenia zdrowia lub mienia.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



Niebezpieczeństwo pożaru!



Niebezpieczeństwo pochycenia kończyn przez obracające się części urządzenia!



Niebezpieczeństwo wybuchu!



Niebezpieczeństwo opryskania substancjami żrącymi!



Niebezpieczeństwo śmierci



Uwaga! Promieniowanie laserowe!



Używaj ochrony oczu.



Używaj ochrony głowy.



Używaj ochrony słuchu.



Używaj ochrony twarzy.



Używać rękawic ochronnych.



Używaj odpowiednich butów roboczych

4. PRZEZNACZENIE

Poziomnica przeznaczona jest do wyznaczania spadków płaszczyzn w kierunku poziomym lub pionowym. Dwa wbudowane oczka wyznaczają nachylenie w klasyczny analogowy sposób, wbudowana elektronika z wyświetlaczem wspomaga pomiar cyfrowo czyniąc go niezmiernie dokładnym. Poziomnica przeznaczona do profesjonalnych, jak i zwykłych prac budowlanych, konstrukcjach czy montażach.

Używanie produktu do celów innych niż określone jest niedozwolone i nie podlega gwarancji.

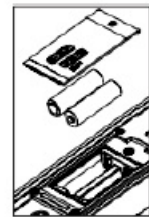
5. MONTAŻ I DZIAŁANIE

Przed uruchomieniem i pierwszym użyciem należy upewnić się, że produkt jest nieuszkodzony, zawiera wszystkie wymienione elementy oraz nie nosi śladów uszkodzeń, takich jak rysy, pęknięcia, widoczne przebarwienia, wgniecenia i złamania elementów.

INSTALACJA I WYMIANA BATERII

Przed pierwszym uruchomieniem należy włożyć nowe, w pełni naładowane baterie **2xAAA (1,5 V)**. Nie wkładaj uszkodzonych lub niepasujących baterii do urządzenia.

- A) Na tylnej stronie wyświetlacza znajduje się plastikowa osłona, odkręć wszystkie cztery śruby mocujące i ostrożnie zdejmij pokrywę.
- B) Jeśli w urządzeniu znajdują się wyczerpane baterie, należy je najpierw usunąć a następnie włożyć 2 nowe sztuki przestrzegając oznaczeń biegunowości w komorze baterii.
- C) Załóż plastikową pokrywę baterii i ostrożnie dokręć wszystkie cztery śruby.



- Wymień baterie na nowe, gdy na wyświetlaczu pojawi się **symbol niskiego poziomu baterii (3)**.
- **Baterie nie stanowią części zestawu.**

ON/OFF

Aby włączyć urządzenie, naciśnij **przycisk ON/OFF (8)**. Natychmiast po włączeniu urządzenie przechodzi krótką, automatyczną kalibrację (1-2 s). Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez **3 sekundy**.

SYGNALIZACJA DŹWIĘKOWA




Aby włączyć/wyłączyć sygnalizację dźwiękową należy nacisnąć **przycisk sygnalizacji dźwiękowej - BIP (9)**. Gdy włączona jest sygnalizacja dźwiękowa (na wyświetlaczu świeci się symbol „głośnika” - 2), poziomica sygnalizuje przerywanym dźwiękiem zbliżanie się do kątów **45°**

i 90° w zakresie $\pm 2^\circ$. Im bliżej wartości kąta, tym sygnał rozlega się z większą częstotliwością. Po osiągnięciu wartości docelowej sygnalizacja zmienia się na wyraźny, **pełny ton**.

WSKAZÓWKA: Z sygnalizacji dźwiękowej korzystaj, gdy warunki pracy i otoczenia utrudniają odczyt wyświetlacza lub oczek poziomnicy albo gdy nie znajdują się one bezpośrednio w polu widzenia.

WSKAŹNIK

Strzałki (1) po obu stronach wyświetlacza wskazują kierunek, w którym należy podnieść lub opuścić prawą lub lewą stronę poziomnicy w celu osiągnięcia docelowej wartości nachylenia.

KOREKTA	DISPLAY
Unieś prawą stronę	
Unieś lewą stronę	
Równowaga	

PRZYCISK „MODE“

Za pomocą **przycisku MODE** (4) wybierz tryb pracy. Każde naciśnięcie przycisku przełącza bieżące ustawienia trybu na kolejną wartość. W ten sposób łatwo jest nawigować między wszystkimi czterema trybami i wybrać określone ustawienie.

Tabela trybów pracy:

TRYB	OPIS	FUNKCJA
TRYB 1	Stopnie	Wartość w stopniach (2 miejsca po przecinku)
TRYB 2	Procent	Wartość w procentach (2 miejsca po przecinku)
TRYB 3	MM/M	Milimetry/metr
TRYB 4	IN/FT	Cale/stopy (2 miejsca po przecinku)

TIP!



- Po włączeniu poziomica uruchamia się w automatycznie w ostatnio ustawionym trybie pracy.

PODŚWIETLENIE WYŚWIETLACZA

Dla lepszej czytelności poziomica oferuje opcję *podświetlenia*. Aby włączyć podświetlenie, naciśnij i przytrzymaj **przycisk sygnału dźwiękowego - BIP** (9) przez 3 sekundy. Aby wyłączyć podświetlenie, wystarczy ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 3 sekundy.

TIP!



- Podświetlenie wyświetlacza wyłącza się automatycznie po 2 minutach bezczynności.

PRZYCISK „HOLD“

Przycisk HOLD (5) służy do blokowania aktualnego wskazania na wyświetlaczu poziomicy. Aby zablokować wskazanie, należy nacisnąć przycisk HOLD. Aby odblokować i powrócić do normalnego trybu, naciśnij ponownie przycisk HOLD.

Blokowanie wskazań wyświetlacza jest pomocne przy odczycie wartości nachylenia w trudno dostępnych miejscach.

PRZYCISK „REF“

Przycisk REF (12) służy do ustawienia własnego kąta odniesienia, innego niż ustawiony fabrycznie kąt 0°.

- 1) Umieść poziomice na dowolnym nachyleniu i upewnij się, że urządzenie jest nieruchome. Następnie naciśnij **przycisk REF** (12).
- 2) Symbol „Ref” na wyświetlaczu poziomicy (11) zacznie migać i pozostanie podświetlony po około 3 sekundach. W tym momencie podany kąt jest ustawiany jako nowy kąt odniesienia 0°.
- 3) Aby powrócić do ustawionego fabrycznie kąta odniesienia 0°, należy ponownie nacisnąć przycisk „REF”.

PRZYCISK „CAL“

Przycisk CAL (13) służy do ręcznej kalibracji urządzenia i przywrócenia oryginalnych ustawień fabrycznych.

- 1) Naciśnij **przycisk „CAL”** (13) z przodu wyświetlacza. Na wyświetlaczu pojawi się napis „CAL”.
- 2) Połóż poziomice swobodnie na poziomej powierzchni. Po około 5 sekundach ponownie naciśnij przycisk „CAL” (13).

- 3) Następnie obróć poziomice o 180° w stosunku do podłoża i ponownie pozwól jej swobodnie leżeć. Po około 5 sekundach ponownie naciśnij przycisk „CAL” (13).
- 4) Obróć poziomice z powrotem o 180° do pozycji wyjściowej. Na wyświetlaczu pojawi się „RDY” („gotowy”). Naciśnij ponownie przycisk „CAL” (13).
- 5) Po zakończeniu kalibracji wyświetlacz powróci do normalnego trybu pomiarowego.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE

Poziomica posiada wbudowaną funkcję automatycznego wyłączenia się po określonym czasie bezczynności. Ten czas jest ustawiony fabrycznie na **7,5 minuty**.

WSKAZÓWKA: Jeśli chcesz zmienić czas automatycznego wyłączenia wyświetlacza w stanie bezczynności, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski „**MODE**” (4) i „**HOLD**” (5). Zostanie wyświetlone menu umożliwiające ustawienie czasu automatycznego wyłączenia na 7,5 minut (1/8 godziny), 1 godzinę lub 2 godziny. Do wyboru pożądanego czasu użyj przycisku „**MODE**”. Zatwierdź wybraną wartość przyciskiem „**HOLD**”.

SKŁADOWANIE

Przechowuj urządzenie w czystym, suchym i bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla dzieci i innych nieupoważnionych osób. Unikaj przechowywania urządzenia w temperaturach poniżej -10°C i powyżej +50°C. W przypadku przechowywania w nieodpowiednich warunkach żywotność poszczególnych części i urządzenia może ulec skróceniu.

Nie uruchamiać urządzenia, które było przechowywane w temperaturze poniżej 0 °C, przed osiągnięciem przez nie prawidłowej temperatury pracy! Używanie poziomicy poza wskazanym zakresem temperatur pracy może spowodować nieodwracalne uszkodzenie elektroniki, baterii lub wadliwe działanie całego urządzenia.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



- Regularnie sprawdzaj i odpowiednio czyść zewnętrzne części poziomicy z kurzu i innych zanieczyszczeń.
- Czyścić urządzenie wilgotną ściereczką nasączoną słabym roztworem mydła. Użyj bawełnianego wacika lub patyczka z odpowiednim środkiem czyszczącym na mocno zabrudzonych miejscach. Unikaj stosowania rozpuszczalników organicznych, benzyny, alkoholu, rozcieńczalników, rozpuszczalników, substancji i środków czyszczących na bazie alkoholu. Może wystąpić odbarwienie lub uszkodzenie elementów urządzenia.
- Oryginalne części zamienne nie są standardowo dostępne dla tego produktu. Wszelkie naprawy lub modyfikacje produktu są możliwe tylko za wyraźną zgodą sprzedawcy lub producenta produktu. W przeciwnym razie producent nie gwarantuje prawidłowego działania produktu.
- Nie modyfikuj ani nie próbuj demontować urządzenia w jakikolwiek sposób.

- Wszelkie czynności serwisowe sprzętu mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis producenta lub sprzedawcy lub przez specjalistę posiadającego udokumentowane kwalifikacje do obsługi tego typu sprzętu.
- Unikaj zanurzania poziomicy pod wodą, zwłaszcza części z wyświetlaczem.
- Unikaj upuszczania poziomicy z dowolnej wysokości i chroń ją przed wstrząsami.
- Zawsze unikaj kontaktu ostrych przedmiotów z poziomica.

7. UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU



PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH OBOWIĄZUJĄCYCH NORM, REGULACJI I PRZEPISÓW OCHRONY ŚRODOWISKA!

Podczas likwidacji urządzenia należy mieć na uwadze wpływ odpadów na stan środowiska oraz możliwość całkowitego lub częściowego recyklingu. Należy przekazać potencjalnie niebezpieczne odpady delegowanym i przeznaczonym do tego służbom zgodnie z przepisami i możliwością recyklingu.

W przypadku utylizacji odpadów na terenie UE podstawowe ramy unijnej polityki gospodarowania odpadami określa dyrektywa Rady 75/442/EWG, zmieniona dyrektywą Rady 91/156/EWG.

Natychmiast zutylizuj produkt, gdy tylko zostanie nieodwracalnie uszkodzony i zapewnij prawidłowe działanie i bezpieczną eksploatację.

Natychmiast zutylizuj produkt gdy zostanie nieodwracalnie uszkodzony oraz kiedy jego eksploatacja nie może odbyć się w sposób bezpieczny.

8. Ogólne warunki gwarancji

- a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i używającego oryginalnych części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa urządzenia.
- b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji w rozdziale „Konserwacja”. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie instrukcji konserwacji może spowodować ryzyko porażenia prądem.

Ustawa nr 89/2012 Sb. weszła w życie 1 stycznia 2014 r. Firma XTline s.r.o. zgodnie z tą ustawą zapewnia odpowiedzialność za wady zakupionego produktu przez okres 24 miesięcy (12 miesięcy dla osób prawnych). Reklamacje zostaną rozpatrzone przez nasz dział reklamacji (patrz poniżej) i jeśli zostaną uznane, zostaną bezpłatnie naprawione przez serwis XTline s.r.o. Miejscem złożenia reklamacji jest sprzedawca, u którego towar został zakupiony. Reklamacja, w tym usunięcie wady, musi być rozpatrzona bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji, chyba że sprzedający i kupujący uzgodnią inaczej. Kupujący może zgłosić reklamację osobiście lub przesyłając towar do reklamacji firmą transportową na własny koszt, w bezpiecznym opakowaniu.

Przesyłka musi zawierać reklamowany produkt, dokumenty sprzedaży, dokładny opis wady oraz dane kontaktowe (adres zwrotny, telefon). Wady, które można usunąć, zostaną usunięte w ustawowym terminie 30 dni (okres ten może zostać przedłużony za obopólną zgodą). Jeżeli w ciągu 6 miesięcy od daty sprzedaży ujawni się ukryta wada materiałowa, której nie można usunąć, towar zostanie wymieniony na nowy (wady, które istniały w chwili odbioru towaru, a nie były spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub zużyciem). W przypadku nieodwracalnych wad oraz wad, które kupujący jest w stanie naprawić samodzielnie, za obopólną zgodą, można zastosować rozsądną zniżkę od ceny zakupu. Natomiast prawo do dochodzenia roszczeń wygasa, jeżeli:

- Produkt był używany w innych warunkach lub do celów innych niż te, do których jest przeznaczony, lub przy użyciu nieoryginalnych części zamiennych, nieodpowiednich lub niskiej jakości smarów itp.
- Produkt został uszkodzony przez zewnętrzne wpływy mechaniczne, termiczne lub chemiczne.
- Urządzenie zostało uszkodzone w wyniku niewłaściwego przechowywania lub obsługi.
- Produkt był używany poza dopuszczalnym obciążeniem.

**Gwarancja nie obejmuje
akcesoriów!**

9. O NAS

Firma XTline jest producentem narzędzi ręcznych, elektronarzędzi przewodowych i bezprzewodowych. Nasza sieć sprzedaży złożona jest z sieci sklepów wyspecjalizowanych w sprzedaży narzędzi, prowadzonych przez sympatyczny i profesjonalny personel, a także rzemieślników i profesjonalnych wykonawców z różnych dziedzin, chętnie służących radą i pomocą w wyborze odpowiedniego narzędzia. Naszą podstawową misją jest bliski kontakt z klientem, dlatego nie spotkasz nas w dużych, anonimowych marketach i centrach handlowych.

Nasza marka powstała, aby rzetelnie służyć naszym klientom czyniąc ich pracę przyjemną i satysfakcjonującym doświadczeniem. Wszystkie nasze produkty są serwisowane oryginalnymi częściami zamiennymi na terenie Republiki Czeskiej i testowane przez doświadczonych specjalistów. Nasza szeroka oferta składa się z pięciu podstawowych kategorii:

- ❖ **Elektronarzędzia (w tym bezprzewodowe)**
- ❖ **Narzędzia ręczne**
- ❖ **Warsztat**
- ❖ **Budownictwo**
- ❖ **Ogród**

Każdy członek naszego zespołu wykonuje swoje zadania rzetelnie, profesjonalnie i w najlepszy możliwy sposób. Cieszymy się zadowolonymi klientami, rzemieślnikami i właścicielami firm, którzy lubią pracować z narzędziami XTLINE, identyfikując się z naszym mottem:

XTLINE®
PROFESSIONAL TOOLS

Stworzone dla wybitnych projektów.

Producent: XTline s.r.o., Prumyslova 2054, 594 01, Velke Mezirici, Republika Czeska

XTLINE®

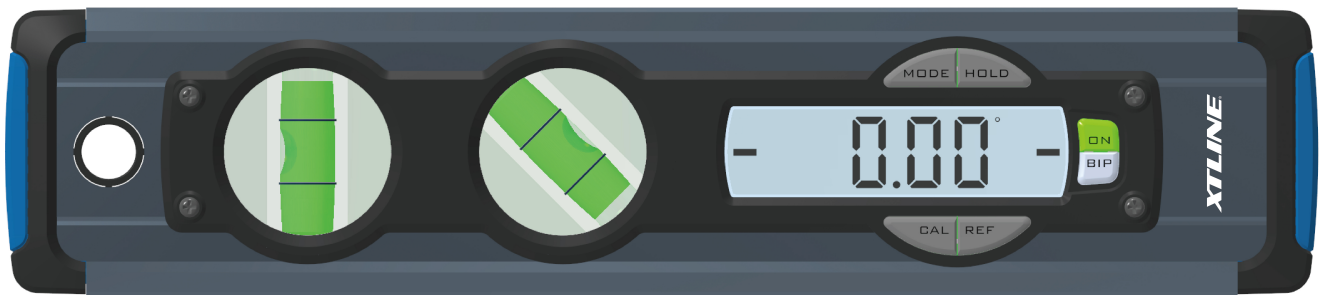
PROFESSIONAL TOOLS



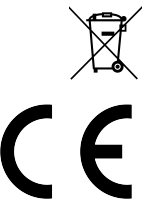
**DIGITAL MINI
SPIRIT LEVEL
230 mm**



**ORIGINAL
INSTRUCTION
MANUAL**



XT130230

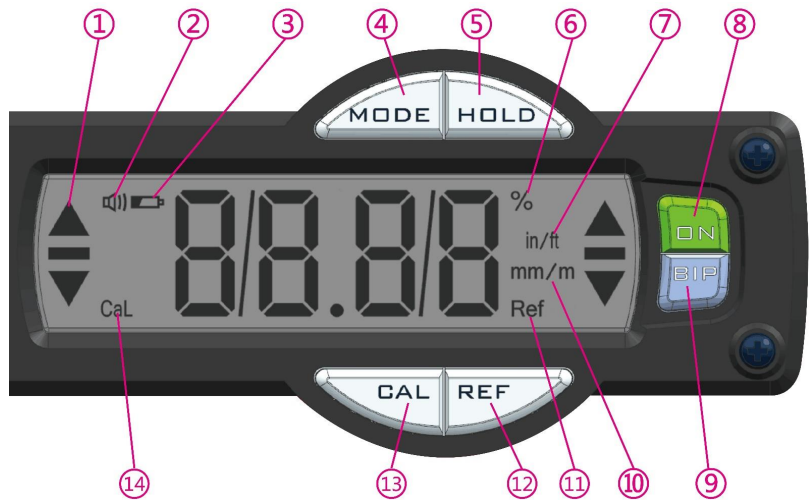


Born for outstanding projects.

1. PRODUCT DESCRIPTION

Technical data is a subject to change. Images and drawings may be illustrative only due to the continuous optimization process. Typographical errors reserved.

1. Direction indicator
2. Symbol of sound signaling
3. Symbol of low battery capacity
4. MODE button
5. HOLD button
6. % measurement indication
7. Inch/foot measurement indication
8. ON/OFF button
9. Sound signaling button
10. Measurement indication mm/m
11. Symbol Ref
12. REF button
13. CAL button
14. Calibration mode symbol



1.1 TECHNICAL PARAMETERS

Model	701102
Power supply	2 x AAA battery (1.5 V) (batteries not included)
Number of vials	2
Electronic accuracy	$\pm 0.1^\circ$ (at $0^\circ / 90^\circ$) $\pm 0.2^\circ$ (between $0^\circ - 90^\circ$)
Vial accuracy	± 0.5 mm/m
Total length	230 mm
Working temperature	0°C to $+40^\circ\text{C}$
Storage temperature	-10°C to $+50^\circ\text{C}$
Operating time	up to 150 h
Cover	IP65
Weight (withot batteries)	200 g

2. INTRODUCTION

Thank you for choosing the **Digital mini spirit level 230 mm** by XTline s.r.o. We are pleased and do believe that our tools will prove to be a reliable partner for all of your great projects.

This instruction manual contains technical data, parameters and instructions for assembly, transport and information concerning operation and tool handling. It also serves as a tool guide and you may find there tips and tricks for easier, more effective and safer operation.

It is the responsibility of the user and the operator of the device to properly read and familiarize with all instructions based on this instruction manual. The manual contains important safety and maintenance information and it is considered an essential part of the product. Flawless, safety operation and the tool lifespan significantly rely on its proper and careful maintenance and intended use.

Make sure to read and fully understand all safety instructions and warnings. Store it at a safe place to be ready for future reference.

3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING



- General information and instructions



- Very important information and instructions



- Caution! Warning! Risk of personal injury or property damage.



Risk of electric shock injury!



Risk of fire!



Danger of limbs being caught in rotating parts



Risk of explosion!



Risk of contamination with corrosive substances!



Risk of serious personal injury!



Warning! Laser radiation!



Use eye protection.



Use head protection.



Use hearing protection.



Use face protection.



Use protective gloves.



Use suitable protective work shoes.

4. INTENDED USE

The product serves as a tool for determining slopes and angles in the horizontal or vertical direction. Two embedded spirit vials determine the slope in a classic analog way, the built-in electronics display the values digitally. The product is suitable for both professional and hobby operation on construction sites, household or assemblies and for a whole range of different professions and applications.

Use of the product for any purposes other than those specified is not permitted and is not covered by the warranty.

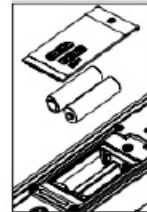
5. ASSEMBLY AND OPERATION

Before starting and using for the first time, make sure that the product is undamaged, contains all the listed components and does not show any signs of damage, such as scratches, cracks, visible discoloration of certain components, etc.

BATTERY INSTALLATION AND REMOVAL

Batteries are not included in the product. Fully charged 2x AAA batteries (1.5 V) shall be inserted before the first start. Do not insert damaged or non-matching batteries into the device.

- A) There is a plastic battery cover on the back of the display. Unscrew all four fixing screws and carefully remove the cover.
- B) If there are dead batteries in the device, remove them first. Then insert 2 pcs of suitable type of batteries respecting the marked polarity.
- C) Place the plastic battery cover back and carefully tighten all four screws.



- Replace the batteries with new ones whenever the **low battery level symbol** (3) appears on the display.

ON/OFF

To turn on the device, press the **ON/OFF button** (8). Immediately after switching on, the device goes through a short, automatic calibration (1-2 s). Press and hold this button again for 3 seconds to turn it off.

SOUND SIGNALING




To turn the sound signaling on/off, press the **sound signaling button - BIP** (9). When the sound signaling is turned on (the "speaker" symbol - 2 lights up on the display), the spirit level indicates with an intermittent tone the approach to angles of **45°** and **90°**, as soon as these values are approached to less than **2°**. The closer to both angle values, the faster the frequency of the beep tone. Once the target value is reached, the signaling changes to a clear, **full tone**.



- The sound signaling is typically used when, due to the surrounding conditions, the display of the spirit level is difficult to read, or you do not have a good view of it.

DIRECTION INDICATOR

The indicator arrow (1) on both sides of the display indicates the direction in which the right or left side of the spirit level needs to be raised or lowered to achieve the target slope value.

CORRECTION	DISPLAY
Move right side up	
Move left side up	
Level reached	

„MODE“ BUTTON

Use the **MODE button** (4) to select the working mode. Each press of the button cycles through the mode settings to the following value. In this way, it is easy to navigate between all four modes and select the best one.

Table of modes cycle for browsing with the **MODE** button (4):

MODE	Description	Function
MODE 1	Degree	Degrees given to two decimals
MODE 2	Percentage	Percentage given to two decimals
MODE 3	MM/M	Millimeters/Meter
MODE 4	IN/FT	Inches/Feet given in decimal format



- When the spirit level is turned on, the last selected mode is automatically loaded as default.

DISPLAY BACKLIGHT

For better readability, the spirit level display offers the option of **backlight**. Press and hold the **BIP button** (9) for 3 seconds. To turn off the backlight, simply press and hold the button again for 3 seconds.



- The display backlight turns off automatically after 2 minutes of inactivity.

„HOLD“ BUTTON

The **HOLD button** (5) is used to lock the currently measured value on the spirit level display. To lock the given measured value, press the HOLD button. To unlock and return to normal mode, press the HOLD button again.



- Locking the display is typically used for convenient reading of the value in hard-to-reach places.

„REF“ BUTTON

The **REF button** (12) is used to set you're a custom reference angle, other than the factory-set angle of 0°.

- 1) Place the spirit level on any incline and make sure the device is stationary. Then press the **REF button** (12).
- 2) The "Ref" symbol on the spirit level display (11) starts to flash and stays lit after 3 seconds. At that moment, the given angle is set as the new reference angle of 0°.
- 3) To return to the factory-set reference angle of 0°, press the "REF" button again.

„CAL“ BUTTON

The **CAL button** (13) is used for manual calibration of the device and setting it to the original factory settings.

- 1) Press the **"CAL" button** (13) on the front of the display. The text "CAL" appears on the display.
- 2) Let the spirit level lie freely on a horizontal surface. After about 5 seconds, press the "CAL" button (13) again.
- 3) Then turn the spirit level 180° and let it lie freely again. After about 5 seconds, press the "CAL" button (13) again.
- 4) Turn the spirit level back 180° to the starting position. The display shows "RDY" ("ready"). Press the "CAL" button (13) once more.
- 5) After the calibration is completed, the display will return to normal measurement mode.

AUTOMATIC SHUTDOWN

The spirit level display has a built-in automatic shutdown function after a given period of inactivity. This period is factory-set to **7.5 minutes**.



- If you wish to change the period for the display to automatically turn off when idle, press and hold the "**MODE**" (4) and "**HOLD**" (5) buttons at the same time. A menu for the auto-off time between 7.5 minutes (1/8 hour), 1 hour and 2 hours will be displayed. Use the "**MODE**" button to cycle through the values. Confirm the selected value by pressing the "**HOLD**" button.

STORAGE

Store the device in a clean, dry and safe place out of the reach of children and other unauthorized persons. Avoid storing the device at temperatures below -10°C and above 50°C. When stored in unsuitable conditions, the service life of individual parts and the entire product may be reduced.



- Before operating a device that has been stored at a temperature below 0 °C, allow it to adapt sufficiently to the proper operating temperature. Operating the device at colder temperatures may result in irreversible damage to the electronics, batteries, or malfunction of the entire device.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- Regularly check and properly clean the external parts of the spirit level from dust and other debris.
- Clean and disinfect the device using a damp cloth soaked in a weak soapy solution. Alternatively, use a cotton pad or stick with a suitable cleaning agent on heavily soiled areas. Avoid using organic solvents, petrol, alcohol, thinner or other solvents, volatile substances and alcohol-based cleaning agents. Discoloration or damage to device components may occur.
- Original spare parts are not available as standard for this product. Any repairs or modifications to the product are possible only with the express consent of the seller or the manufacturer of the product. Otherwise, the manufacturer does not guarantee the correct function of the product.
- Do not modify or attempt to disassemble the device in any way.
- Any service work of the equipment may only be carried out by an authorized service center of the manufacturer or seller, or by a specialist with sufficient qualifications for handling this type of equipment.
- Avoid submerging the spirit level under water, especially the part with the display.
- Prevent the spirit level from falling down from any height and protect it against shocks.
- Always avoid contact of sharp objects with the spirit display.

7. DISPOSAL



OBSERVE ALL APPLICABLE ENVIRONMENTAL REGULATIONS!

Upon final decommissioning (at the end of the service life), keep in mind environmental considerations and aspects and recycling (in general):

- Dispose of any potentially hazardous waste (e.g., surface-treated components, etc.) in accordance with the regulations, separate plastics and offer them for recycling. Separate metal parts by type for scrapping.
- The owner of the product shall follow the waste management act in terms of sanitary and environmentally friendly waste disposal. The generate waste must therefore be offered to waste disposal facilities. This concerns, in particular, metals, electronics, batteries, plastics, etc.

In the case of waste disposal within the EU, the fundamental framework of the EU waste management policy is defined by Council Directive 75/442/EEC on waste, as amended by Council Directive 91/156/EEC on waste. Waste disposal outside the territory of the Czech Republic is governed by the applicable legislation of the state in which the disposal is to be carried out.

Dispose of the product immediately as soon as it is irreversibly damaged and ensure proper function and safe operation.

8. General warranty conditions

a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure that the security of the device is maintained.

b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in this manual in the "Maintenance" chapter. The use of non-original spare parts or failure to follow the maintenance instructions may cause a risk of injury or property damage.

Act No. 89/2012 Coll. has been valid since 1 January 2014. Company XTline s.r.o. in accordance with this law, provides liability for defects on the product you purchased for a period of 24 months (12 months for legal entities). Complaints will be assessed by our complaints department (see below) and, if acknowledged, will be repaired free of charge by the XTline s.r.o. service. The place for making a claim is the seller from whom the goods were purchased. The complaint, including the removal of the defect, shall be handled without undue delay, no later than 30 days from the date of application of the complaint, unless the seller and the buyer agree otherwise. The buyer can make a claim in person or by sending the goods for claim by transport service at his own expense, in safe packaging.

The shipment must contain the claimed product, sales documents, a detailed description of the defect and contact information (return address, telephone). Defects that can be removed will be corrected within the legal period of 30 days (the period can be extended by mutual agreement). If a hidden material defect, which cannot be removed, becomes apparent within 6 months from the date of sale, the product will be exchanged for a new one (defects that existed when the goods were received, not caused by improper use or wear). A reasonable discount from the purchase price can be applied to irreparable defects and defects that the buyer is able to repair themselves, upon mutual agreement. On the other hand, the right to claim expires if:

- The product was used in other conditions or for purposes other than intended, or by using non-original spare parts, inappropriate or low-quality lubricants, etc.
- The product was damaged by external mechanical, thermal or chemical influences.
- The device was damaged by improper storage or handling.
- The product was used beyond the permissible load.

***Warranty does not
apply to accessories!***

9. ABOUT US

Our company is a hand tool, power and cordless tool producer who supplies large number of specialized shops – small and medium size hardware stores run by friendly and professional personnel, as well as artisans and professional contractors of various fields. In order to find the best solution for each customer, you will never find us in large, anonymous hobby markets and retail shop centers.

Our brand was founded to serve our customers reliably and make the work an enjoyable, rewarding experience. All of our products are serviced and their respective spare parts ready-to-use on the territory of the Czech Republic and all service procedures are carried out by experienced specialists.

Our wide product offer consists of five basic categories:

- ❖ **Corded and Cordless Tools**
- ❖ **Tools**
- ❖ **Workshop**
- ❖ **Construction**
- ❖ **Garden**

Each member of our team performs their work tasks diligently, professionally, with high quality, and in the best way they possibly can. We are then rewarded by you, satisfied customers, craftsmen and business owners who enjoy working with XTLINE tools and who identify with the motto we trust:

XTLINE®
PROFESSIONAL TOOLS

Born for outstanding projects.

Producer: XTline s.r.o., Prumyslova 2054, 594 01, Velke Mezirici, Czech Republic